

Dr 做一个小朋友并不难

我长大了，要去上学

[德] 珍娜·福瑞 文

[德] 贝蒂娜·苟琛·比克 图

叶子 译



中国电力出版社

<http://www.ceppshaoer.com>



Dr 做一个小朋友并不难

我长大了，要去上学

[德] 珍妮·福瑞 文

[德] 贝蒂娜·苟琛·比克 图

叶子 译





图书在版编目(CIP)数据

我长大了,要去上学/(德)福瑞编文;(德)苟琛·比克绘;叶子译.
—北京:中国电力出版社,2009
(做一个小朋友并不难)
ISBN 978-7-5083-8814-4

I. 我… II. ①福…②苟…③叶… III. 图画故事—德国—
现代 IV. I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第070456号

本书中文简体字翻译版由中国电力出版社出版,版权代理北京华德星际文化传媒有限公司。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

著作权合同登记号 北京版权局图字:01-2008-5303

Title of the original German edition: Jetzt bin ich gross-die Schule geht los
© 2004 Loewe Verlag GmbH, Bindlach

文 字:[德] 珍娜·福瑞
绘 画:[德] 贝蒂娜·苟琛·比克
翻 译:叶 子
责任编辑:力 荣
责任印制:陈焊彬

中国电力出版社出版、发行
电话:010-58383291 传真:010-58383291
(北京三里河路6号100044 <http://www.ceppshaoer.com>)
印刷:北京盛通印刷股份有限公司印刷
各地新华书店销售

2009年6月第一版 2009年6月 第一次印刷
889毫米×1194毫米 16开本 1.75印张 50千字
印数0001—5000册 定价13.90元

敬告读者
本书封面贴有防伪标签,加热后中心图案消失
本书如有印装质量问题,我社发行部负责退换
版 权 专 有 翻 印 必 究

目 录

双胞胎	6
在幼儿园	8
买一个新书包	10
在幼儿园的最后一天	12
开学第一天	14
在教室里	16
迷路	18
课堂上	20
在学校里真好	22
新学期开始, 给家长的建议	24



双胞胎

艾米利和艾米丽亚是一对可爱的双胞胎，牙上都有一个洞。他们已经六岁零两个月了，是幼儿园里最大的孩子，可是他们还是非常喜欢去幼儿园，因为幼儿园的花园里住着四只毛茸茸的小兔子，还有一个木制的骑士城堡。

但是从今天开始，一切都不一样了。





因为海柯阿姨和她儿子古斯塔今天要来家里做客了。七岁的古斯塔已经上学了。“哈哈，你们两个还不会写字吧？”古斯塔边说边在艾米丽亚的图画本上写了好多字母。

“我也会！”艾米丽亚生气了，抢下古斯塔手中的笔，在古斯塔写的字母旁画了一个大大的A。“哼哼，多么难看的字啊！”古斯塔耸耸肩膀说道。艾米利和艾米丽亚非常气愤地看着古斯塔。

“不过呢，你们还是幼儿园的小朋友，而不是小学生，所以写成这样也是正常的。”古斯塔解释道。这对双胞胎只能站在那里，什么也说不出。

在幼儿园

“我们也会上学的！”第二天，艾米利吃早餐的时候说道，边说边用叉子在他的奶酪面包上挖了个洞。“暑假过后，你们就该去上学了。”妈妈说，“面包是用来吃的，不是用来玩儿的，到该上幼儿园的时候了。”

艾米利发着牢骚说：“我实在没兴趣去那无聊的幼儿园了。”

艾米丽亚抱怨地附和道：“我也是！”



在幼儿园，这对双胞胎愁眉苦脸地坐在骑士城堡里。“注意了！”幼儿园老师丽萨说，“从今天开始，所有小熊组和将要上小学的小朋友们要一起建造一个新的兔子窝。”

兄妹俩觉得这是个不错的主意。丽萨老师教给他们如何测量木头，如何把木头锯开然后再钉到一起。“工作量可真大啊，而且一点儿都不简单，我想古斯塔肯定不会做。”艾米丽亚感到很满足地对哥哥说。突然间，他们又变得开心起来。



买一个新书包

周末艾米利和艾米丽亚的爷爷来看他们，虽然他一脸神秘的样子，但还是透露出他要给可爱的孙子和孙女做些什么。

爷爷对好奇的兄妹说道：“今天我们去城里给你们买新书包。”这可乐坏了兄妹俩，他们欢呼起来，迫不及待地出发去商场了。

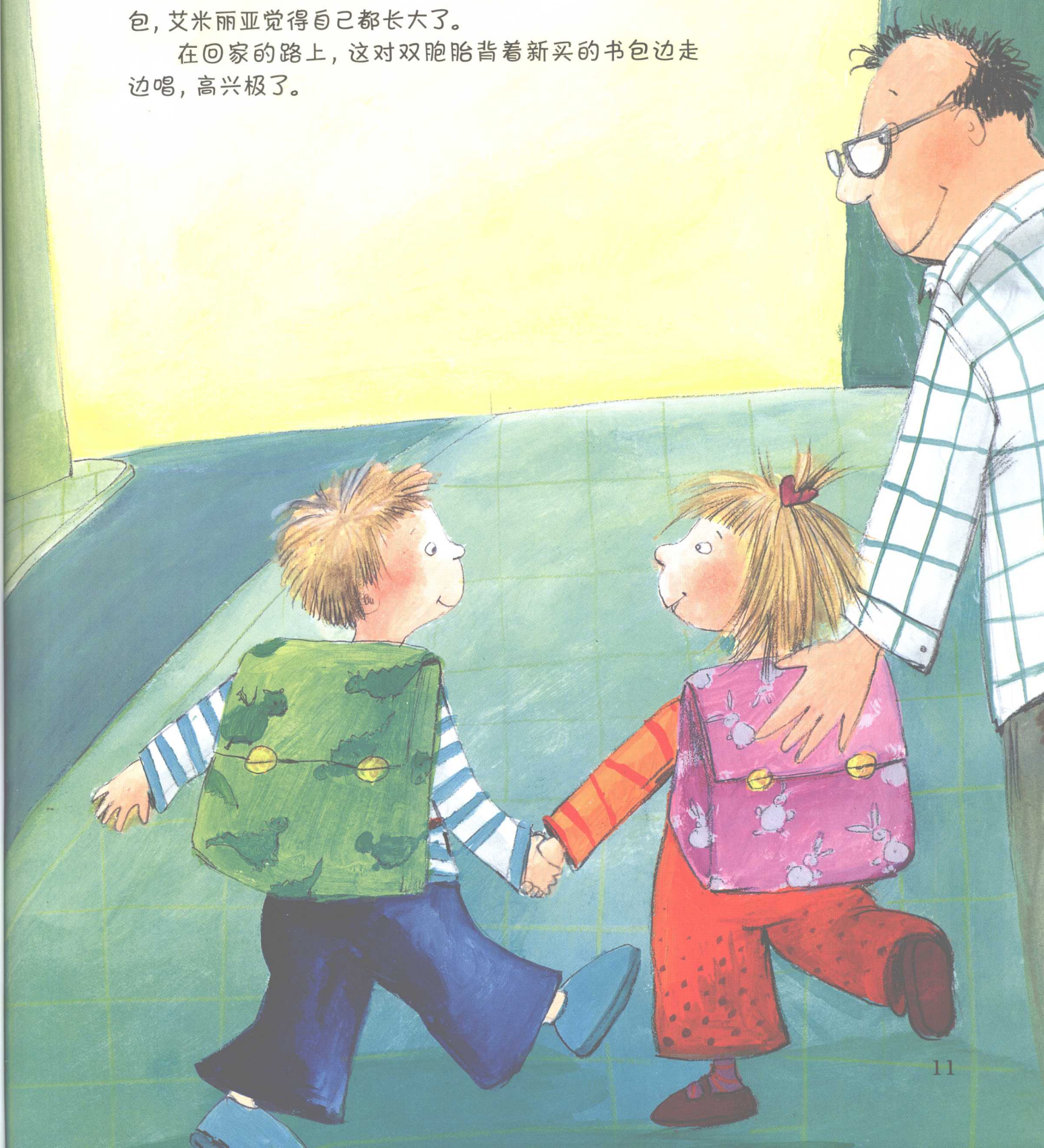
在商场里，艾米利马上就看中了他想要的书包。“就是那个！”他边说边指着一个有着很多小恐龙的书包。而艾米丽亚还在那里拿不定主意呢。

“干脆你也要一个恐龙书包吧！”艾米利对妹妹说，“这样我们就有一对双胞胎书包了！”



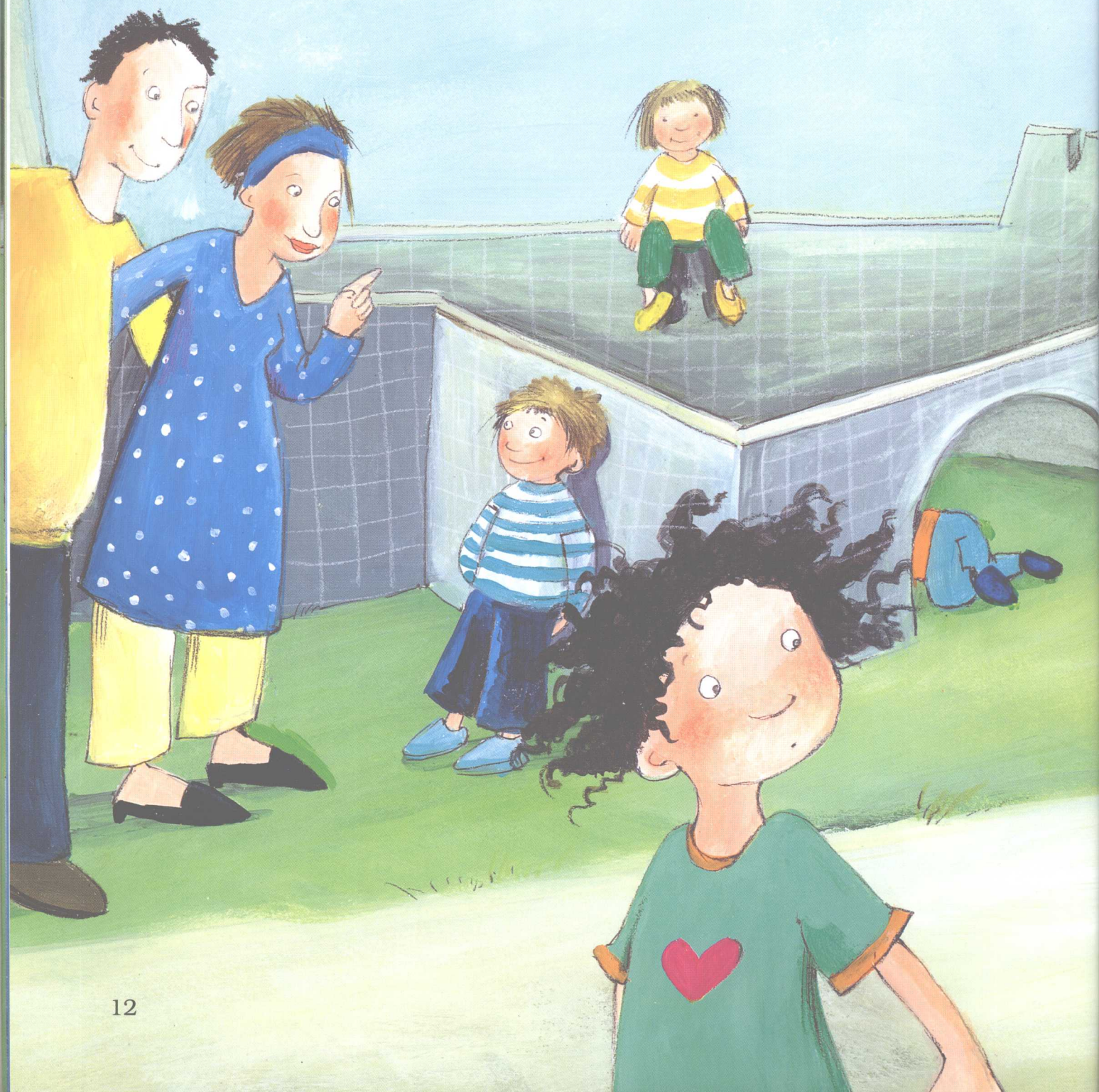
这时，艾米丽亚突然发现了一个更漂亮的书包，上面的小兔子栩栩如生，可爱极了，和幼儿园里的小兔子一模一样。她对爷爷说：“我就要这个！”背起小兔子书包，艾米丽亚觉得自己都长大了。

在回家的路上，这对双胞胎背着新买的书包边走边唱，高兴极了。



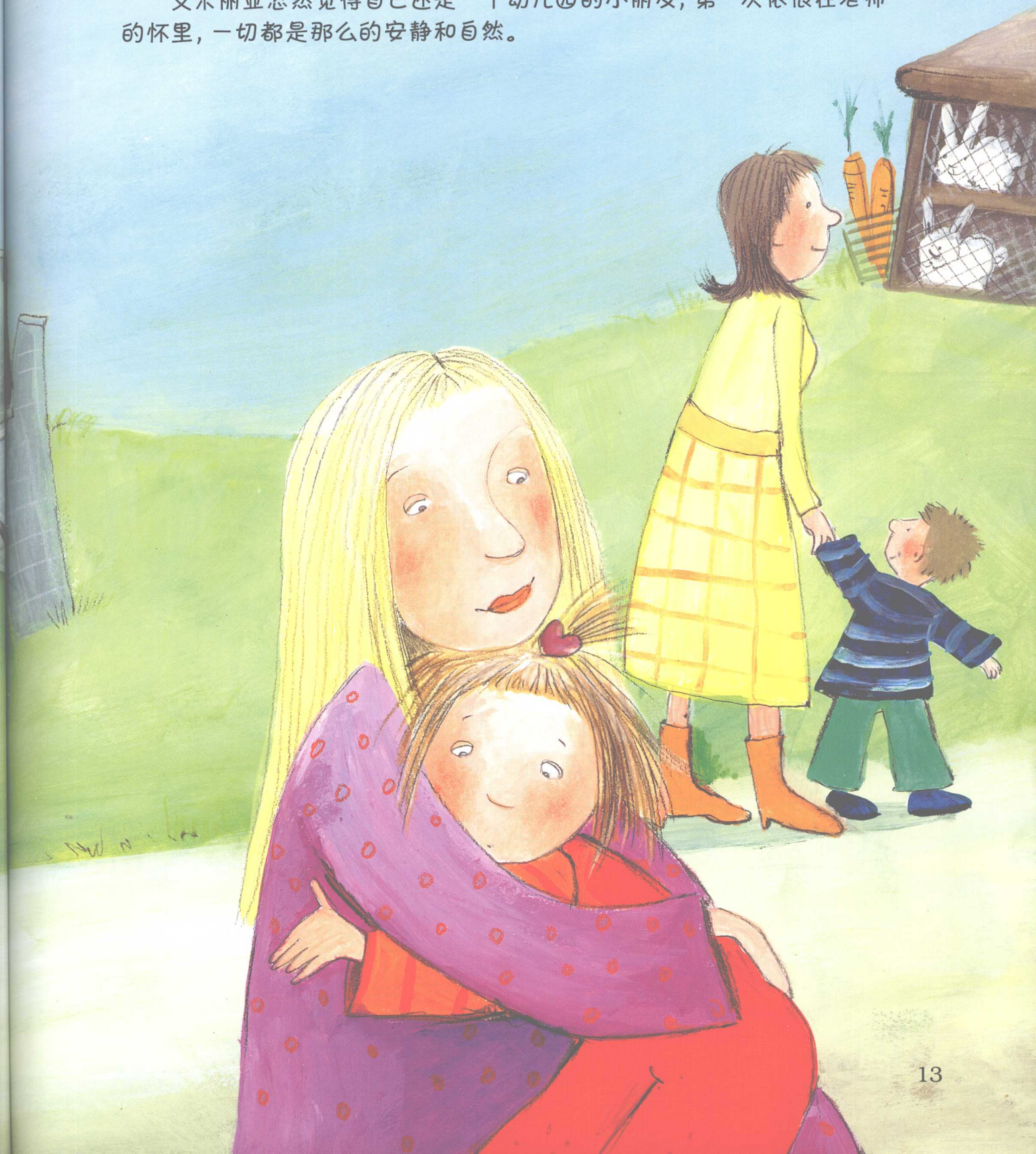
在幼儿园的最后一天

暑假就要来了，在幼儿园的最后一天结束后，幼儿园为即将上学的小朋友们准备了一个盛大的庆祝离园活动。幼儿园被装饰一新，非常漂亮。一个新的兔子窝已经建成了。所有的家长都被邀请来参观，热闹得像过节一样。



艾米利牵着妈妈的手，参观着幼儿园骑士城堡和新建的兔子窝，感到非常骄傲。艾米丽亚抚摸着小兔子，想着即将来幼儿园的新的小朋友们，恋恋不舍地来到丽萨老师面前。“我还想留在幼儿园里，”她轻轻地对老师说着，“不太想上学。”老师把她拥在怀里说：“去上学吧，你还可以经常来看我们，到这里玩儿的！”

艾米丽亚忽然觉得自己还是一个幼儿园的小朋友，第一次依偎在老师的怀里，一切都是那么的安静和自然。



开学第一天

暑假里，艾米利和艾米丽亚学会了游泳，学会了用叉子卷着吃意大利面，还学会了写爸爸、妈妈和其他一些单词。

今天是开学第一天，艾米利拉着艾米丽亚一前一后地来到了学校的大礼堂，那里已经有很多新同学了！所有一年级的小学生们都和他们一样：穿着五颜六色的新衣服，当然也都有一个崭新的书包。

老师正站在装饰好的舞台上点着新来的学生的名字。



马上就要叫到了他们的名字，艾米利拉着艾米丽亚的手一起走上了舞台，和老师一一握手。

上学的感觉真是太好了！新同学们一起唱了一首歌。艾米利兄妹俩的声音特别嘹亮，唱得好开心啊！



在教室里

艾米利没有记住新老师的名字，想要问问艾米丽亚，可是艾米丽亚坐得离他很远。艾米利用手撑着下巴，十分想念以前的幼儿园。

突然，教室里安静了下来，老师让同学们分别上讲台用粉笔在黑板上写或画自己会的东西。艾米丽亚在黑板上写下了自己的名字，艾米利则画了一条小恐龙。老师夸奖道：“太棒了！”

